成句/阿鬼，你還是說中文吧[[編輯](https://web.archive.org/web/20201124154030mp_/https:/wiki.komica.org/index.php?title=%E6%88%90%E5%8F%A5/%E9%98%BF%E9%AC%BC%EF%BC%8C%E4%BD%A0%E9%82%84%E6%98%AF%E8%AA%AA%E4%B8%AD%E6%96%87%E5%90%A7&action=edit&section=0&summary=/*%20%E9%A6%96%E6%AE%B5%20*/%20)]

[跳至導覽](https://web.archive.org/web/20201124154030/https:/wiki.komica.org/%E6%88%90%E5%8F%A5/%E9%98%BF%E9%AC%BC%EF%BC%8C%E4%BD%A0%E9%82%84%E6%98%AF%E8%AA%AA%E4%B8%AD%E6%96%87%E5%90%A7#mw-head)[跳至搜尋](https://web.archive.org/web/20201124154030/https:/wiki.komica.org/%E6%88%90%E5%8F%A5/%E9%98%BF%E9%AC%BC%EF%BC%8C%E4%BD%A0%E9%82%84%E6%98%AF%E8%AA%AA%E4%B8%AD%E6%96%87%E5%90%A7#p-search)

**成句/阿鬼，你還是說中文吧**

|  |
| --- |
| 本條目[內容不足需要擴充](https://web.archive.org/web/20201124154030/https:/wiki.komica.org/%E5%88%86%E9%A1%9E:%E9%9C%80%E8%A6%81%E6%93%B4%E5%85%85%E7%9A%84%E6%A2%9D%E7%9B%AE)，歡迎有興趣的朋友加以補完。 |
| 給惡意破壞者的話：此頁早已被無數島民備份，奉勸當事人無謂白費心機！ |



**目錄**

* [1解說](https://web.archive.org/web/20201124154030/https:/wiki.komica.org/%E6%88%90%E5%8F%A5/%E9%98%BF%E9%AC%BC%EF%BC%8C%E4%BD%A0%E9%82%84%E6%98%AF%E8%AA%AA%E4%B8%AD%E6%96%87%E5%90%A7#.E8.A7.A3.E8.AA.AA)
* [2用法](https://web.archive.org/web/20201124154030/https:/wiki.komica.org/%E6%88%90%E5%8F%A5/%E9%98%BF%E9%AC%BC%EF%BC%8C%E4%BD%A0%E9%82%84%E6%98%AF%E8%AA%AA%E4%B8%AD%E6%96%87%E5%90%A7#.E7.94.A8.E6.B3.95)
* [3投票](https://web.archive.org/web/20201124154030/https:/wiki.komica.org/%E6%88%90%E5%8F%A5/%E9%98%BF%E9%AC%BC%EF%BC%8C%E4%BD%A0%E9%82%84%E6%98%AF%E8%AA%AA%E4%B8%AD%E6%96%87%E5%90%A7#.E6.8A.95.E7.A5.A8)
* [4影片](https://web.archive.org/web/20201124154030/https:/wiki.komica.org/%E6%88%90%E5%8F%A5/%E9%98%BF%E9%AC%BC%EF%BC%8C%E4%BD%A0%E9%82%84%E6%98%AF%E8%AA%AA%E4%B8%AD%E6%96%87%E5%90%A7#.E5.BD.B1.E7.89.87)
* [5回應](https://web.archive.org/web/20201124154030/https:/wiki.komica.org/%E6%88%90%E5%8F%A5/%E9%98%BF%E9%AC%BC%EF%BC%8C%E4%BD%A0%E9%82%84%E6%98%AF%E8%AA%AA%E4%B8%AD%E6%96%87%E5%90%A7#.E5.9B.9E.E6.87.89)

解說[[編輯](https://web.archive.org/web/20201124154030/https:/wiki.komica.org/index.php?title=%E6%88%90%E5%8F%A5/%E9%98%BF%E9%AC%BC%EF%BC%8C%E4%BD%A0%E9%82%84%E6%98%AF%E8%AA%AA%E4%B8%AD%E6%96%87%E5%90%A7&action=edit&section=1)]

* [周星馳](https://web.archive.org/web/20201124154030/https:/wiki.komica.org/%E6%98%9F%E7%88%BA)拍攝的電影『功夫』當中，有一名叫阿鬼[[1]](https://web.archive.org/web/20201124154030/https:/wiki.komica.org/%E6%88%90%E5%8F%A5/%E9%98%BF%E9%AC%BC%EF%BC%8C%E4%BD%A0%E9%82%84%E6%98%AF%E8%AA%AA%E4%B8%AD%E6%96%87%E5%90%A7" \l "cite_note-1)[[2]](https://web.archive.org/web/20201124154030/https:/wiki.komica.org/%E6%88%90%E5%8F%A5/%E9%98%BF%E9%AC%BC%EF%BC%8C%E4%BD%A0%E9%82%84%E6%98%AF%E8%AA%AA%E4%B8%AD%E6%96%87%E5%90%A7#cite_note-2)、愛說英文的早餐店老闆，善使五郎八卦棍，與敵人力戰後臨死之前講了電影‧鐵面無私(The Untouchables)中，史恩康納萊臨死前所說的台詞「What are you prepare to do」，但是包租公卻聽不懂，就造成了這一句台詞的產生。
* ~~其實包租公聽不懂是合理的，因為這句根本連文法都錯了…XD~~
* 廣東話原文「亞鬼，你都係講番中文喇。」

[](https://web.archive.org/web/20201124154030/https:/wiki.komica.org/%E6%AA%94%E6%A1%88:Img1926.jpg)

[](https://web.archive.org/web/20201124154030/https:/wiki.komica.org/%E6%AA%94%E6%A1%88:Img3496.jpg)

用法[[編輯](https://web.archive.org/web/20201124154030/https:/wiki.komica.org/index.php?title=%E6%88%90%E5%8F%A5/%E9%98%BF%E9%AC%BC%EF%BC%8C%E4%BD%A0%E9%82%84%E6%98%AF%E8%AA%AA%E4%B8%AD%E6%96%87%E5%90%A7&action=edit&section=2)]

* 例：「==|||，>///<，\*\_\_\*。」你就可以回應「阿鬼，你還是說中文吧。」

投票[[編輯](https://web.archive.org/web/20201124154030/https:/wiki.komica.org/index.php?title=%E6%88%90%E5%8F%A5/%E9%98%BF%E9%AC%BC%EF%BC%8C%E4%BD%A0%E9%82%84%E6%98%AF%E8%AA%AA%E4%B8%AD%E6%96%87%E5%90%A7&action=edit&section=3)]

* 你覺得最後阿鬼要說甚麼？

投票選項讀取中……

影片[[編輯](https://web.archive.org/web/20201124154030/https:/wiki.komica.org/index.php?title=%E6%88%90%E5%8F%A5/%E9%98%BF%E9%AC%BC%EF%BC%8C%E4%BD%A0%E9%82%84%E6%98%AF%E8%AA%AA%E4%B8%AD%E6%96%87%E5%90%A7&action=edit&section=4)]

* [影片](https://web.archive.org/web/20201124154030/http:/www.youtube.com/watch?v=jSs2nfaOnPA)

回應[[編輯](https://web.archive.org/web/20201124154030/https:/wiki.komica.org/index.php?title=%E6%88%90%E5%8F%A5/%E9%98%BF%E9%AC%BC%EF%BC%8C%E4%BD%A0%E9%82%84%E6%98%AF%E8%AA%AA%E4%B8%AD%E6%96%87%E5%90%A7&action=edit&section=5)]

表單的頂端

顯示 的最新 則留言；各留言左側皆設有回應用單選鈕重新整理

連線至 討論:成句/阿鬼，你還是說中文吧 失敗：找不到頁面 [404]

留言：具名留言送出

表單的底部

1. [移至↑](https://web.archive.org/web/20201124154030/https:/wiki.komica.org/%E6%88%90%E5%8F%A5/%E9%98%BF%E9%AC%BC%EF%BC%8C%E4%BD%A0%E9%82%84%E6%98%AF%E8%AA%AA%E4%B8%AD%E6%96%87%E5%90%A7#cite_ref-1) 指他說話「鬼鬼的(模仿外國人~~鬼佬~~)」
2. [移至↑](https://web.archive.org/web/20201124154030/https:/wiki.komica.org/%E6%88%90%E5%8F%A5/%E9%98%BF%E9%AC%BC%EF%BC%8C%E4%BD%A0%E9%82%84%E6%98%AF%E8%AA%AA%E4%B8%AD%E6%96%87%E5%90%A7#cite_ref-2) 他其實是包租公的徒弟，當年追隨師父一同隱居

[分類](https://web.archive.org/web/20201124154030/https:/wiki.komica.org/%E7%89%B9%E6%AE%8A:%E5%88%86%E9%A1%9E)：

* [成句](https://web.archive.org/web/20201124154030/https:/wiki.komica.org/%E5%88%86%E9%A1%9E:%E6%88%90%E5%8F%A5)